

Амелия Виллетта

# СЕМЬЯ МУРАШЕК

*ТАЙНА «ЛАГЕРЯ БУКИ»*



Москва  
2026

УДК 821.131.1-93  
ББК 84(4Ита)-44  
В45

All Rights Reserved  
© 2024, De Agostini Libri S.r.l.,  
www.deagostinilibri.it  
Texts: Amelia Villetta

Illustrations: Carlotta Scalabrini

Original title: LA FAMIGLIA BRIVIDI 2. Il mistero del campo Babau

**Виллетта, Амелия.**

В45 **Семья Мурашек. Тайна «Лагеря Буки» / [пер. с итал. А. А. Маховой].** — М. : Эксмо, 2026. — 168 с. — (Миртилла Мурашка. Приключения необычной девочки).

ISBN 978-5-04-195182-5

В замке семьи Мурашек никогда не бывает скучно: привидения в коридорах, драконы на чердаке и чудовищные родственники — обычное дело. Но однажды в башне юной Миртиллы поселяются озорные духи, превращая её жизнь в настоящий кошмар.

Пока родители избавляются от незваных гостей, девочку отправляют в загадочный «Лагерь Буки» — место, где собираются юные монстры со всего мира. Здесь её ждут новые друзья, странные испытания и соревнования на звание самого ужасного чудовища.

Вот только у лагеря есть тёмная сторона. Участники начинают исчезать, а старая легенда о монстре оказывается реальной. Теперь Миртилле предстоит выяснить, какой ужас скрывается в лагере... и не стать его следующей жертвой!

УДК 821.131.1-93  
ББК 84(4Ита)-44

ISBN 978-5-04-195182-5

© ООО «Издательство «Эксмо», издание на русском языке, 2026  
© Махова А.А., перевод на русский язык, 2025

## ГЛАВА 1

# ПОЛНОЛУНИЕ и ОЗОРНЫЕ ДУХИ

**С**тояла чудесная ночь середины лета. Дядюшка Злюка выл на полную луну с крыши самой высокой башни замка Мурашек, кузен Скарабей собирался выбраться из своего саркофага, папа извлекал из шкафа новенькую **ПРОСТЫНЮ**, а тётя Вонючка готовила на всех тухлые яйца.



Я потянулась в кровати как вампир после тысячелетнего сна и пожелала доброй ночи Ренуару, моему верному **ЛЕТУЧЕМУ КОТУ**. Именно так: летучему



коту, ведь он наполовину кот и наполовину летучая мышь, а также лучший фамильяр, о котором такое маленькое чудовище, как я, могло только мечтать.

У каждого члена семьи Мурашек есть свой фамильяр. Это животное-компаньон, похожее на своего хозяина. Например, кузен Позвонок очень привязан к своей саламандре, которая, как и он, может отрастить лапу или хвост. Позвонок обожает **ЭКСТРЕМАЛЬНЫЕ** виды спорта, например дайвинг с пираниями или бег трусцой вместе с гризли, поэтому он нередко лишается конечностей. У прабабушки Золы зажигательный характер, как и у её птицы феникса, язык тётушки Мышьяк такой же

## ПОЛНОЛУНИЕ И ОЗОРНЫЕ ДУХИ

ядовитый, как у её змеи, а у филина двоюродной бабушки Сибиллы, семейной провидицы, есть третий глаз, способный заглядывать в будущее.

Ренуар был совсем крошечным, когда влетел в окно моей спальни, и с тех пор мы неразлучны. В ту ночь он свернулся **КАЛАЧИКОМ** на ковре из шерсти йети рядом с моей кроватью и вылизывал свою блестящую, чёрную, как беззвёздная ночь, шубку. Я только хотела его позвать, как он расправил свои летучемышинные крылья и сам подлетел ко мне, чтобы пожелать мне доброй ночи мурчащей серенадой. Приласкав питомца, я решила готовиться к ночи. В замке Мурашек что только не случается, поэтому всегда нужно быть начеку.

Я решила хорошенько пропариться в кипящей **СЕРНОЙ** воде, но, как только я повернула кран в ванной, вода брызнула мне в лицо.



— Кажется, кран сломался, — вздохнула я и выключила воду. Чуть позже попрошу маму его **ПОЧИНИТЬ**. Мама — наполовину паук Чёрная вдова, и с помощью паучьих лап она умудряется в мгновение ока выполнять всю работу по дому.

Помыть голову не удалось, поэтому я принялась искать щётку из дикой ежевики, чтобы распутать свои длинные волосы цвета воронова крыла. Я сплю неспокойно, постоянно ворочаюсь, и за ночь мои локоны превращаются в спутанный комок шерсти.

Хорошо хоть, я не лунатик, как кузина Губительница, которая однажды

## ПОЛНОЛУНИЕ И ОЗОРНЫЕ ДУХИ

ушла во сне так далеко, что проснулась в какой-то местности, где не было **НИ ДУШИ** (правда, Губительница предпочитает одиночество, так что она не очень огорчилась).

Как я ни искала, щётки нигде не было.

«Странно... Я точно помню, что прошлой ночью положила её на эту полку».

Может, Ренуар принял её за игрушку и закатил под кровать вместе с грязными носками, которые он вечно у меня таскает. У него настоящая страсть к **НЕ-СВЕЖИМ** носкам, а к рваным — особенно. Я нагнулась, заглянула под кровать и вдруг почувствовала, что кто-то легонько пнул меня сзади.

— Отис, сколько можно повторять: не входи в мою башню без разрешения!

Я обернулась, думая увидеть брата, который и отвесил мне **ПИНОК**. Отис никогда не упускает возможности мне насолить, и, признаюсь, иногда и я его

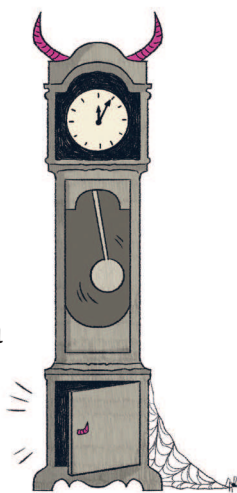
## СЕМЬЯ МУРАШЕК

разыгрываю. Однако брата в комнате не оказалось.

— Слушай, **КОМОК ШЕРСТИ**, я не собираюсь играть в прятки! — Я заглянула за занавески, в корзину для белья и даже в ящик с червяками — безуспешно. Вероятно, он выскользнул из комнаты, как призрак.

Я бросилась к двери, но она оказалась заперта. Я несколько раз повернула **РУЧКУ**, но дверь так и не открылась! Наверное, Отис её заблокировал. «Невелика беда, — подумала я. — Воспользуюсь секретным ходом, который ведёт из моих часов-ходиков прямо на кухню. Правда, до комнаты брата потом далекоато добираться, но зато я смогу взять в кладовой немного заплесневелого **ПЕЧЕНЬЯ**». В конце концов, я ещё не завтракала!

Я дёрнула дверцу ходиков, но она была **ЗАПЕЧАТАНА**. Я провела



## ПОЛНОЛУНИЕ И ОЗОРНЫЕ ДУХИ

пальцем по краю дверцы, и на пальце у меня осталась какая-то слизь, которой были обмазаны часы. Это был суперклей, которым бабушка Цикута запечатывала пасти своих хищных растений, когда они становились чересчур прожорливыми и их пора было сажать на диету!

«Отличная идея, Отис, но остался ещё один выход», — улыбнулась я.

Вытащив из ящика **СВИСТОК**, я дунула в него изо всех сил. Он не издал ни звука, но не потому что был сломан. Он подавал особый сигнал, который могло слышать единственное создание в мире. Раздалось хлопанье крыльев, и высоко в небе, освещённом лишь месяцем, показалась гигантская фигура. Это был Хорридулс, наш семейный **ДРАКОН!**

Однажды мы с Отисом откопали его в саду. На самом деле мы искали тазобедренную кость дяди Голени, уверенные, что Жгутик, наш пёс-призрак, закопал её,

## СЕМЬЯ МУРАШЕК

чтобы потом **СЛОПАТЬ**. Но вместо этого мы нашли дракона нашей прапрапрабабушки Мадам Мрачности, точнее, его скелет.

Хорридус остановился перед моей башней, хлопая огромными крыльями в ожидании команды. Я вскарабкалась на подоконник и оседлала его. Эх, прокатиться бы сейчас на драконе, но у меня было **СРОЧНОЕ** дело... Расквитаться с братом!

— Отвези меня к Отису, — велела я Хорридусу, который понимал меня с полуслова. Он взмыл над крышей и направился на другую сторону замка, где живёт мой брат.

— Спасибо, Хорридус! — Я потрепала **МОРДАШКУ** дракона, а потом соскользнула с его спины прямо в окно комнаты Отиса и приземлилась на полу.

— Эй, ты комнаты перепутала! — **РАЗДРАЖЁННО** воскликнул брат.



— Твою комнату с моей не перепутаешь, — возразила я. И добавила, поморщившись: — В моей башне пол не покрыт шерстью.

— Летом я всегда **линяю**, — смущённо пробормотал брат. — Так что ты здесь делаешь? Если ищешь свой сервиз для ядовитого чая, я его не брал.

Я закатила глаза:

— Как будто я не знаю, что вы с Позвонком играли в стрельбу по тарелочкам с мо-

## СЕМЬЯ МУРАШЕК

ими **БЛЮДЦАМИ**. Так что вы должны мне новый сервиз и щётку из дикой ежевики.

— Ты меня с Дедом Монстрозом не спутала? — Брат казался по-настоящему раздражённым. — И вообще, ратовато писать ему письмо со списком подарков, не находишь?

— Не меняй тему, я знаю, ты взял мою расчёску. А также сломал кран в моей ванной и замуровал секретный ход в ходиках **СУПЕРКЛЕЕМ**.

Отис вытаращил глаза:

— Понятия не имею, о чём ты говоришь. Ты же знаешь, что я обхожу суперклею по большой дуге с тех пор, как случайно приклеил хвост к полу!

Сказать по правде, это было ужасно, особенно когда мама достала бритву и Отису пришлось несколько недель ходить с бритым хвостом.

— Но если не ты всё это подстроил, тогда кто же?

## ПОЛНОЛУНИЕ И ОЗОРНЫЕ ДУХИ

Отис пожал плечами:

— Может, какой-нибудь **ПРИЗРАК** заскучал?

Когда живёшь в таком большом старинном замке, как наш, приходится уживаться с призраками всех видов. Есть прожорливые привидения, которые обыскивают кладовую в поисках угощений, есть сонные духи — такой живёт в моих ходиках, есть зануды, которые слоняются по коридору и жалуются, обнаружив паутину или пыльную полку... А ещё, разумеется, есть призраки наших **ПРЕДКОВ**. В основном они проводят время за игрой в пятнашки на семейном кладбище, но иногда присоединяются к нашим праздничным застольям или насылают кошмарные сны. Однако никто из них **НЕ ПАКОСТИТ**.



## СЕМЬЯ МУРАШЕК

— Пойдём посмотрим, что там, — предложил Отис.

— Хорошая идея, — согласилась я, и мы направились в мою башню.

— Дверь заперта, — предупредила я брата. Однако он просто повернул **РУЧКУ**, и дверь открылась.

— Ну и? — с сомнением спросил он.

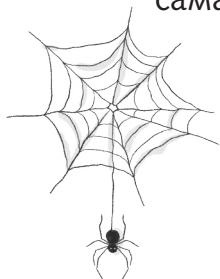
— Странно, ещё совсем недавно она не открывалась, — пробормотала я.

— По-моему, всё в порядке, — сказал брат, оглядываясь. — Уверена, что тебе не **ПОМЕРЕЩИЛОСЬ?** Может, ты не до конца проснулась?

— Да нет же, я была бодрее сверчка-оборотня! — возмутилась я.

— Значит, у тебя разыгралась фантазия. Кран просто сломался, а расчёску ты сама куда-то положила.

— А как насчёт опечатанного тайного хода? Не говоря уж о **ПИНКЕ ПОД ЗАД**, который я получи-



## ПОЛНОЛУНИЕ И ОЗОРНЫЕ ДУХИ

ла, когда искала щётку под кроватью...

Не мог же Ренуар это сделать!

Я посмотрела на своего летучего кота, который вдруг ощетинился, наострил уши и расправил крылья, готовый упорхнуть.

— Видишь? — сказала я брату. — Наверное, он чувствует чьё-то **ТЁМНОЕ** присутствие в моей комнате.

На этот раз Отис промолчал. Он прекрасно знает, что шестое чувство наших фамильяров не ошибается, особенно у Ренуара.

— Кто забрался в мою башню? — громко спросила я. — Смелее, покажись!

Никто не ответил, но вместо этого моя **КОСИЧКА** вдруг поднялась и принялась двигаться сама по себе, будто жила своей жизнью. Отис расхохотался, и в тот же момент ковёр из шерсти **ЙЕТИ** выскользнул у него из-под ног, и он рухнул на пол. Мне же, напротив, было не до